

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП

_____ О.В. Акимова

«04» апреля 2024 г.

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой восточных языков
_____ Ю.Н. Петелина

«04» апреля 2024 г..

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«ФОНЕТИЧЕСКИЙ ПРАКТИКУМ ПО ПЕРВОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ»

Составитель(и)

**Акимова О.В., старший преподаватель кафедры
восточных языков**

Согласовано с работодателями:

**Имакова И.В., начальник отдела международных
связей и аналитики АО «Особая экономическая
зона «Лотос»**

**Варлашкина А.В., начальник отдела по
привлечению резидентов АО «Особая
экономическая зона «Лотос»
45.03.02 ЛИНГВИСТИКА**

Направление подготовки /
специальность

Направленность (профиль) /
специализация ОПОП

Квалификация (степень)

Форма обучения

Год приёма

Курс

Семестр(ы)

**ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ
(КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК)
бакалавр**

очная,

2024

1, очная форма

1, очная форма

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1.1. Целями освоения дисциплины (модуля) «Фонетический практикум по первому иностранному языку» является:

- овладение студентами правильного китайского произношения;
- формирование навыков фонетического слуха и интонационного оформления речи.

1.2. Задачи освоения дисциплины (модуля):

- исправление и постановка произношения, формирование основных автоматизмов в области произношения;
- формирование знаний и умений, необходимых для самостоятельной работы над собственным произношением в дальнейшем;
- обучение интонационным моделям китайского языка.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП

2.1. Учебная дисциплина (модуль) «Фонетический практикум по первому иностранному языку» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, и осваивается в 1 семестре.

«Фонетический практикум по первому иностранному языку» непосредственно связан с дисциплиной «Практический курс первого иностранного языка», являющейся обязательной дисциплиной «Фонетический практикум по первому иностранному языку» встраивается в структуру ОПОП ВО (последовательность в учебном плане) как с точки зрения преемственности содержания, так и с точки зрения непрерывности процесса формирования компетенций выпускника, поскольку изучение данной дисциплины необходимо для освоения таких дисциплин как «Практикум по культуре речевого общения», «Устный последовательный перевод китайского языка», «Общественно-политический перевод и т.д.

Данная дисциплина осваивается в 1 семестре, изучение китайского языка начинается также в 1 семестре с базового уровня, в связи с чем требования к входным знаниям отсутствуют.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы следующие знания, умения, навыки, формируемые предшествующими учебными дисциплинами (модулями):

- отсутствуют.

2.3. Последующие учебные дисциплины (модули) и (или) практики, для которых необходимы знания, умения, навыки, формируемые данной учебной дисциплиной (модулем):

- Практический курс первого иностранного языка;
- практикум по культуре речевого общения;
- устный последовательный перевод;
- учебная практика (переводческая);
- производственная практика (переводческая);
- производственная практика (преддипломная);
- ГИА.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Процесс освоения дисциплины (модуля) направлен на формирование элементов следующей компетенции в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки:

а) УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Таблица 1. Декомпозиция результатов обучения

Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)		
		Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)
УК-4	Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения	языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения	использовать языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения	навыком использовать языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость дисциплины в соответствии с учебным планом составляет 4 зачетные единицы (144 часа).

Трудоемкость отдельных видов учебной работы студентов очной форм обучения приведена в таблице 2.1.

Таблица 2.1. Трудоемкость отдельных видов учебной работы по формам обучения

Вид учебной и внеучебной работы	для очной формы обучения
Объем дисциплины в зачетных единицах	4
Объем дисциплины в академических часах	144
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего), в том числе (час.):	39,0
- занятия семинарского типа (семинары, практические, лабораторные), в том числе:	36
- практическая подготовка (если предусмотрена)	2
- консультация (предэкзаменационная)	1
Самостоятельная работа обучающихся (час.)	105,00
Форма промежуточной аттестации обучающегося (зачет/экзамен), семестр (ы)	экзамен – 1 семестр

Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий и самостоятельной работы, для каждой формы обучения представлено в таблице 2.2.

Таблица 2.2. Структура и содержание дисциплины (модуля)

для очной формы обучения

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Контактная работа, час.							СР, час.	Итого часов	Форма текущего контроля успеваемост и, форма промежуточ ной аттестации
	Л		ПЗ		ЛР		КР / КП			
	Л	в т.ч. ПП	ПЗ	в т.ч. ПП	ЛР	в т.ч. ПП				
Семестр 1.										
Тема 1. Звуковой строй китайского языка			4					16,5	20,5	опрос
Тема 2. Классификация инициалей			6					14,5	20,5	опрос, тест, разноуровне вые задачи и задания
Тема 3. Классификация финалей			6					14,5	20,5	разноуровне вые задачи и задания, тест
Тема 4. Понятие о тонах			6					14,5	20,5	опрос, разноуровне вые задачи и задания
Тема 5. Изменение звуков в потоке речи			6					14,5	20,5	опрос, разноуровне вые задачи и задания, тест
Тема 6. Китайский фонетический алфавит пиньинь. Система Палладия			2					18,5	20,5	опрос, тест
Тема 7. Интонация. Мелодика. Ритм			6	2				12	20	опрос, разноуровне вые задачи и задания, тест
Консультации	1									
Контроль промежуточной аттестации										Экзамен
ИТОГО за семестр:			36	2				105		
Итого за весь период			36	2				105		

Примечание: Л – лекция; ПЗ – практическое занятие, семинар; ЛР – лабораторная работа; ПП – практическая подготовка; КР / КП – курсовая работа / курсовой проект; СР – самостоятельная работа

Таблица 3. Матрица соотнесения разделов, тем учебной дисциплины (модуля) и формируемых компетенций

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Кол-во часов	Код компетенции	Общее количество компетенций
		УК-4	
<i>Тема 1. Звуковой строй китайского языка</i>	20,5	+	1
<i>Тема 2. Классификация инициалей</i>	20,5	+	1
<i>Тема 3. Классификация финалей</i>	20,5	+	1

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Кол-во часов	Код компетенции	Общее количество компетенций
		УК-4	
Тема 4. Понятие о тонах	20,5	+	1
Тема 5. Изменение звуков в потоке речи	20,5	+	1
Тема 6. Китайский фонетический алфавит пиньинь. Система Палладия	20,5	+	1
Тема 7. Интонация. Мелодика. Ритм	20	+	1
Итого	144		

Краткое содержание каждой темы дисциплины (модуля)

Тема 1. Звуковой строй китайского языка. Артикуляционная база. Устройство речевого аппарата. Различие звуковых систем русского и китайского языков. Структура китайского слога. Понятие финали, инициали. Понятие и важность тона.

Тема 2. Классификация инициалей. Билабиальные b, p, m. Дентолабиальный f. Среднеапикальные d, t, n, l. g. Заднеязычные k, h. Поверхностные согласные j, q, x. Задние апикальные zh, ch, sh, r. Передние апикальные z, c, s. Нулевая инициаль. Придыхательные и непридыхательные инициали.

Тема 3. Классификация финалей. Простые финали a, o, e, i, u, ü. Переднеязычные простые финали. Ретрофлексная простая финаль. Нисходящие сложные финали ai, ei, ao, ou. Восходящие сложные финали ia, ie, ua, uo, ue. Носовые переднеязычные финали.

Тема 4. Понятие о тонах. Типы тонов. Частотная характеристика тонов. Интенсивность и длительность тона. Тон и качество слогаобразующего слога. Фарингализация. Легкий тон. Особенности произнесения сочетаний тонов. Изменения в произнесении 3-го тона на уровне слова, словосочетания и предложения. Изменения тона при произнесении морфем 一, 不.

Тема 5. Изменение звуков в потоке речи. Ассимиляция. Редукция. Назализация. Прибавление звука. Эризация.

Тема 6. Китайский фонетический алфавит пиньинь. Система Палладия.

Тема 7. Интонация. Мелодика. Ритм. Пауза. Темп. Интонация повествовательных, вопросительных, побудительных предложений. Ритмическое и логическое ударение.

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1. Указания для преподавателей по организации и проведению учебных занятий по дисциплине (модулю)

Рекомендации по изучению дисциплины.

Основной формой занятий по учебной дисциплине «Фонетический практикум по первому иностранному языку» являются практические занятия, предполагающие выполнения разных видов практических работ – индивидуальных и групповых заданий. В зависимости от степени подготовки учащихся некоторые темы и задания могут быть рекомендованы как для занятий в аудитории с преподавателем, так и для самостоятельной внеаудиторной работы.

Программой курса предусмотрено проведение практических занятий с применением интерактивных форм и методов обучения, тестов, самостоятельных работ. На практических занятиях учащиеся выполняют предложенные преподавателем задания самостоятельно и в группах. В ходе изучения данной дисциплины предполагается использование электронных презентаций и компьютерной техники.

В процессе обучения студент должен получить представление об основных понятиях дисциплины. Этой цели служат учебники и учебные пособия, названные в списке основной литературы. Дополнительная литература позволит более глубоко усвоить отдельные вопросы дисциплины и выполнить задания для самостоятельной работы.

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины (модулю)

В качестве самостоятельной работы студенту предлагается выполнение разнообразных практических аудиозаданий, которые подразумевают многократное прослушивание аудиозаписей звуков и слогов китайского языка, повторение за диктором, а также запись своего произношения для сравнения с эталонным. Для более эффективной тренировки по распознаванию звуков и тонов на слух студенту предлагается использование онлайн-тренажеров пиньинь, которые можно найти по ссылкам (<https://pinyinpractice.com/tones.htm> , <https://chineseplus.club/pinyin-tests>). Творческие задания для самостоятельной работы подразумевают тренировку интонационных моделей китайского языка и также предполагают многократное прослушивание аудиозаписей с последующим повторением.

**Таблица 4. Содержание самостоятельной работы обучающихся
для очной формы обучения**

Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Форма работы
Структура слога в китайском языке	16,5	Индивидуально, работа с аудиозаписью
Классификация инициалей	14,5	Индивидуально, работа с аудиозаписью
Классификация финалей Нисходящие дифтонги Восходящие дифтонги Сложные финали с медиалью Особенности произношения гласных u и ü и их сложных финалей в словах и словосочетаниях	14,5	Индивидуально, работа с аудиозаписью
Случаи изменения тонов Садхи тонов	14,5	Индивидуально, работа с аудиозаписью
Изменение звуков в потоке речи Примеры ассимиляции звуков Особенности произношения особой финали i в словах и словосочетаниях Особенности произношения носовых финалей в словах и словосочетаниях Особенности произношения легкого тона и эризованных финалей	14,5	Индивидуально, работа с аудиозаписью
Правила записи слогов при помощи пиньинь	18,5	Индивидуально, работа с тренажером
Ритм и мелодика предложения Интонационные модели утвердительных предложений Интонационные модели вопросительных предложений	12	Индивидуально, работа с аудиозаписью

5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины (модуля), выполняемые обучающимися самостоятельно

Освоение данной дисциплины не подразумевает выполнение письменных работ.

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

6.1. Образовательные технологии

Таблица 5. Образовательные технологии, используемые при реализации учебных занятий

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Форма учебного занятия		
	Лекция	Практическое занятие, семинар	Лабораторная работа
Тема 1. Звуковой строй китайского языка	Не предусмотрено	Опрос	Не предусмотрено
Тема 2. Классификация инициалей	Не предусмотрено	Опрос, тест, разноуровневые задачи и задания	Не предусмотрено
Тема 3. Классификация финалей	Не предусмотрено	Разноуровневые задачи и задания, тест	Не предусмотрено
Тема 4. Понятие о тонах	Не предусмотрено	Опрос, разноуровневые задачи и задания	Не предусмотрено
Тема 5. Изменение звуков в потоке речи	Не предусмотрено	Опрос, разноуровневые задачи и задания, тест	Не предусмотрено
Тема 6. Китайский фонетический алфавит пиньинь. Система Палладия	Не предусмотрено	Опрос, тест	Не предусмотрено
Тема 7. Интонация. Мелодика. Ритм	Не предусмотрено	Опрос, разноуровневые задачи и задания, тест	Не предусмотрено

6.2. Информационные технологии

– использование возможностей интернета в учебном процессе (использование группы в мессенджере Telegram и облачного хранилища (рассылка заданий, предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление обучающихся с оценками и т. д.));

– использование электронных учебников и различных сайтов как источников информации;

– использование средств представления учебной информации (электронных учебных пособий и практикумов, применение новых технологий для проведения очных (традиционных) лекций и семинаров с использованием презентаций и т. д.);

– использование виртуальной обучающей среды (LMS Moodle «Электронное образование») или иных информационных систем, сервисов и мессенджеров).

6.3. Программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

6.3.1. Программное обеспечение

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда

Наименование программного обеспечения	Назначение
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 10 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер

6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Для факультета иностранных языков кафедры «Восточные языки». Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями по направлению «Восточные языки». www.studentlibrary.ru. Регистрация с компьютеров АГУ
--

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

7.1. Паспорт фонда оценочных средств

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «**Фонетический практикум по первому иностранному языку**» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин (модулей) и прохождением практик, а в процессе освоения дисциплины (модуля) – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

Таблица 6. Соответствие разделов, тем дисциплины (модуля), результатов обучения по дисциплине (модулю) и оценочных средств

Контролируемый раздел, тема дисциплины (модуля)	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
<i>Тема 1. Звуковой строй китайского языка</i>	УК-4	<i>Опрос</i>
<i>Тема 2. Классификация инициалей</i>	УК-4	<i>Опрос, тест, разноуровневые задачи и задания</i>
<i>Тема 3. Классификация финалей</i>	УК-4	<i>Разноуровневые задачи и задания, тест</i>
<i>Тема 4. Понятие о тонах</i>	УК-4	<i>Опрос, разноуровневые задачи и задания</i>

Контролируемый раздел, тема дисциплины (модуля)	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
<i>Тема 5. Изменение звуков в потоке речи</i>	УК-4	<i>Опрос, разноуровневые задачи и задания, тест</i>
<i>Тема 6. Китайский фонетический алфавит пиньинь. Система Палладия</i>	УК-4	<i>Опрос, тест</i>
<i>Тема 7. Интонация. Мелодика. Ритм</i>	УК-4	<i>Опрос, разноуровневые задачи и задания, тест</i>

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Таблица 7. Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует глубокое знание теоретического материала, умение обоснованно излагать свои мысли по обсуждаемым вопросам, способность полно, правильно и аргументированно отвечать на вопросы, приводить примеры
4 «хорошо»	демонстрирует знание теоретического материала, его последовательное изложение, способность приводить примеры, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует неполное, фрагментарное знание теоретического материала, требующее наводящих вопросов преподавателя, допускает существенные ошибки в его изложении, затрудняется в приведении примеров и формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	демонстрирует существенные пробелы в знании теоретического материала, не способен его изложить и ответить на наводящие вопросы преподавателя, не может привести примеры

Таблица 8. Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы
4 «хорошо»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, испытывает затруднения и допускает ошибки при выполнении заданий, выполняет задание по подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	не способен правильно выполнить задания

7.3. Контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине (модулю)

Примерные тесты по темам 2-7

1. Какие из инициалей подходят под следующие описания? Одно описание – одна инициаль.
 - A. заднеязычный задненёбный глухой фриктивный согласный
 - B. взрывной билабиальный придыхательный глухой согласный
 - C. Зубная апикальная придыхательная аффриката
 - D. средняяязычный палатальный фриктивный согласный
 - E. апикальная заднеальвеолярная придыхательная аффриката
2. Найдите лишнюю инициаль.
 - A. b, m, p, f
 - B. z, q, zh, j
 - C. s, sh, x, r
 - D. r, n, l, d
3. Распределите дифтонги на нисходящие и восходящие. ai, ao, ou, üe, uo, ua, ei, ie
 - A. нисходящие –
 - B. восходящие –
4. Исправьте ошибки в транскрипционной записи.)
 - a. wuo b. qüan c. shuei d. yie
5. Поставьте знак любого тона над финалью. (3 балла)
 - A. yuan b. liu c. qiao d. sui e.
 - kao f. mou
6. Прослушайте и заполните пропуски нужной финалью
 1. k _____ su 5. sh _____ ti 9. g _____ cheng
 2. k _____ kou 6. q _____ xie 10. guoj _____
 3. huany _____ 7. wangq _____ 11. n _____ zao
 4. h _____ se 8. huaq _____ 12. p _____ ban
7. Прослушайте и поставьте знак тона
 1. jiaxiang 4. shouru 7. xiuxi 10. gutou
 2. tiandi 5. xiongwei 8. ziji 11. xiaoyu
 3. tequ 6. yaoshi 9. shishi 12. Zhongdian

Примерные темы для опроса

1. Классификация инициалей
2. Классификация финалей
3. Нисходящие дифтонги
4. Восходящие дифтонги
5. Сложные финали с медиалью
6. Особенности произношения гласных u и ü и их сложных финалей в словах и словосочетаниях
7. Особенности произношения особой финали i в словах и словосочетаниях
8. Особенности произношения носовых финалей в словах и словосочетаниях
9. Особенности произношения легкого тона и эризованных финалей
10. Садхи тонов
11. Структура слога в китайском языке
12. Случаи изменения тонов
13. Интонационные модели утвердительных предложений
14. Интонационные модели вопросительных предложений
15. Изменение звуков в потоке речи
16. Ритм и мелодика предложения
17. Примеры ассимиляции звуков
18. Правила записи слогов при помощи пиньинь

Пример разноуровневых задач и заданий

1. Прodeкламируйте наизусть стихотворение китайских поэтов на китайском языке, соблюдая верную артикуляцию звуков, тонов и ритмическую интонацию

静夜思

床前明月光，
疑是地上霜。
举头望明月，
低头思故乡。

登鹳雀楼

白日依山尽，
黄河入海流。
欲穷千里目，
更上一层楼。

2. Прodeкламируйте наизусть скороговорку на китайском языке, соблюдая верную артикуляцию звуков, тонов и ритмическую интонацию.

盆 和 瓶。

pén hé píng

桌上放个盆，

Zhuō shàng fàng ge pén,

盆里有个瓶，

pén lǐ yǒu ge píng,

砰，砰，砰，

pēng, pēng, pēng,

不知道是瓶碰盆，

bù zhīdao shì píng pèng pén,

还是盆碰瓶。

háishi pén pèng píng.

画凤凰。

huà fènghuáng

粉红墙上画凤凰，

Fěnhóng qiáng shàng huà fènghuáng,

凤凰画在粉红墙，

fènghuáng huà zài fěnhóng qiáng,

红凤凰，粉凤凰，

hóng fènghuáng, fěn fènghuáng,

红粉凤凰花凤凰。

hóng fěn fènghuáng, huā fènghuáng.

**Перечень вопросов и заданий,
выносимых на экзамен / зачёт / дифференцированный зачёт**

Таблица 9. Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)				
1.	Задание закрытого типа	Какие из данных звуков являются придыхательными? A. c B. d C. z D. b	A, D	1
2.		Какие из данных звуков являются придыхательными? A. g B. ch C. sh D. s	B, C, D	1
3.		Какие из данных звуков являются придыхательными? A. q B. j C. n D. x	A, D	1
4.		Какие слоги не являются слогами китайского языка? A. zhong B. zheng C. zhon D. zhen	C	1
5.		Какие слоги не являются слогами китайского языка? A. wu B. wuai C. wei D. wen	B	1
6.	Задание открытого типа	Определите в слове финаль и инициаль yuan	Y инициаль uan финаль	1
7.		Определите в слове финаль и инициаль wang	W инициаль ang финаль	1
8.		Определите в слове финаль и инициаль lu	L инициаль u финаль	1
9.		Выберите лишний звук в каждой группе и объясните, почему он лишний. b, d, t, m, j	J – аффриката	1
10.		Выберите лишний звук в каждой группе и объясните, почему он лишний.	Ng – терминаль, остальные инициали	1

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		m, n, h, l, ng		

Полный комплект оценочных материалов по дисциплине (модулю) (фонд оценочных средств) хранится в электронном виде на кафедре, утверждающей рабочую программу дисциплины (модуля).

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю)

1. Положение о балльно-рейтинговой системе АГУ.

Текущий контроль по дисциплине осуществляется по балльно-рейтинговой системе. Оценка по дисциплине (модулю) складывается из оценок, полученных на практических занятиях. При выставлении итоговой оценки учитываются: посещение занятий и участие в них, а также оценки, полученные на занятиях.

Таблица 10. Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине (модулю)

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
Основной блок				
1.	<i>Опрос,</i>	7	100	
2.	<i>Разноуровневые задачи и задания,</i>	6	100	
3.	<i>Тест</i>	4	100	
Всего			100	-
Дополнительный блок**				
4.	<i>Экзамен</i>	1	100	
Всего			100	-
ИТОГО			100	-

Выполнение каждой формы контроля на занятии дает максимум 100 баллов, итоговый рейтинг за семестр считается по среднему арифметическому (сумма всех баллов делится на количество контролируемых мероприятий. Пропуск считается 0 баллов и влияет на итоговый рейтинг: если за семестр было 7 контролируемых мероприятий, то максимальная сумма набранных баллов равняется 700, которая, в свою очередь, делится на 7, если в рейтинге был 1 пропуск, то есть 0 баллов, то максимальная сумма набранных баллов будет равняться 600 и далее делиться на 7. Максимальный балл, который можно получить на экзамене – 100. Итоговая оценка складывается из итогового рейтинга и оценки полученной на экзамене по среднему арифметическому.

Таблица 11. Система штрафов (для одного занятия)

Показатель	Балл
<i>Нарушение учебной дисциплины</i>	0
<i>Неготовность к занятию</i>	0
<i>Пропуск занятия без уважительной причины</i>	0

Таблица 12. Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине (модулю)

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале
90–100	5 (отлично)
85–89	4 (хорошо)

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале
75–84	
70–74	
65–69	
60–64	3 (удовлетворительно)
Ниже 60	2 (неудовлетворительно)

При реализации дисциплины (модуля) в зависимости от уровня подготовленности обучающихся могут быть использованы иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

8.1. Основная литература

1. Алексахин, А. Н. Вводный курс практической фонетики китайского языка путунхуа для русскоязычных студентов (доступно и просто о сложном, но нужном) / А. Н. Алексахин - Москва : Издательский дом ВКН, 2021. - 232 с. - ISBN 978-5-7873-1711-4. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787317114.html>
2. Спешнев, Н. А. Введение в китайский язык : Фонетика и разговорный язык : учебник / Спешнев Н. А. - Санкт-петербург : КАРО, 2016. - 256 с. - ISBN 978-5-9925-1075-1. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992510751.html>
3. Хань, Д. Практический фонетика современного китайского языка путунхуа : учебное пособие / Хань Даньсин - Санкт-петербург : КАРО, 2016. - 208 с. - ISBN 978-5-9925-1144-4. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992511444.html>

8.2. Дополнительная литература

1. Алексахин, А. Н. Вводный курс практической фонетики китайского языка путунхуа для русскоязычных студентов. Фонема - Звук речи - Слог - Слово : учебное пособие / А. Н. Алексахин - Москва : Издательский дом ВКН, 2016. - 184 с. - ISBN 978-5-7873-1083-2. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787310832.html>
2. Кобжицкая, О. Г. Курс корректирующей фонетики китайского языка : учебное пособие / О. Г. Кобжицкая. - 2-е изд., перераб. - Москва : Издательский дом ВКН, 2019. - 288 с. - ISBN 978-5-7873-1528-8. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787315288.html>
3. Соседова, Е. Китайская фонетика. Полный интерактивный курс / Соседова Е. - Москва : Издательский дом ВКН, 2009. - 64 с. - ISBN 978-5-7873-0461-9. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787304619.html>

8.3. Интернет-ресурсы, необходимые для освоения дисциплины (модуля)

1. Онлайн тренажеры

<https://pinyinpractice.com/tones.htm>
<https://chineseplus.club/pinyin-tests>

2. Библиотечные системы

Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента»

Для кафедры восточных языков факультета иностранных языков. Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретённым на основании прямых договоров с правообладателями по направлению «Восточные языки»

www.studentlibrary.ru

Регистрация с компьютеров АГУ

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Перечень материально-технического обеспечения данной дисциплины включает в себя: учебные аудитории (21), мультимедийные классы (4), дисплейный класс (1), лингвистические лаборатории (2), лингафонные классы/ лаборатории (2), оборудованные компьютерами с лицензированным программным обеспечением и выходом в Интернет. Все классы оснащены соответствующей учебной мебелью и учебным оборудованием. Самостоятельная работа по дисциплине может проводиться в технически оборудованном зале для самостоятельной работы. Профилактическое обслуживание учебного оборудования, необходимого для реализации дисциплины, и его хранение осуществляется службой технической поддержки (фонотекой).

Каждый обучающийся обеспечен доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по данной дисциплине и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы. При этом обеспечена возможность осуществления одновременного индивидуального доступа к такой системе не менее чем для 25 процентов обучающихся.

Библиотечный фонд по дисциплине укомплектован печатными и (или) электронными изданиями соответствующей учебной и научной литературы, как основной, так и дополнительной. Электронно-библиотечная система обеспечивает возможность индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет.

Для обучающихся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам. При использовании электронных изданий вуз обеспечивает каждого обучающегося доступом к электронной библиотеке в соответствии с объемом изучаемой дисциплины.

10. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Рабочая программа дисциплины (модуля) при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья учитываются их индивидуальные психофизические особенности. Обучение инвалидов осуществляется также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (краткий конспект лекций; тексты заданий, напечатанные увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания. Доклад (реферат) также может быть представлен в письменной форме, при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на

соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т. д.). Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т. д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее место, передвигаться по аудитории, прочитать задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).